
ITALIKA
MOTOCICLETAS
ITALIKA
XS125
ITALIKA
XS125
MANUAL DE USUARIO





POR TU SEGURIDAD SIEMPRE UTILIZA CASCO

www.italikamotos.com



REFACCIONES ORIGINALES ITALIKA

ACEITE



BUJÍAS



BATERÍAS



¡Exige a tu CESIT que utilice en cada servicio, aceite y bujías marca *ITALIKA*!

www.italikamotos.com

SI TU MOTOCICLETA NO ARRANCA DEBES



SI TU MOTOCICLETA NO ARRANCA DEBES

1.- Revisar el nivel de combustible.
2.- *Revisar que la válvula de combustible se encuentre en abierto.
3.- *Revisar que el interruptor cortacorriente se encuentre en posición ON.
4.- Colocar la llave en el interruptor de encendido y girarla a la posición ON.
5.- *Colocar el ahogador en posición de abierto.
6.- *Oprimir la palanca del freno trasero y/o delantero al encender el motor.
7.- *Oprimir la palanca del embrague y/o verificar que el pedal de cambio de velocidades esté en punto neutro al encender el motor.
8.- Si no da marcha el motor enciende la motocicleta con el pedal de arranque.

*En los casos que aplique.

Si después de realizar estos procedimientos la motocicleta no arranca acude a tu Centro de Servicio Autorizado *ITALIKA* más cercano.





MANUAL DE USUARIO
XS125


ITALIKA
MOTOCICLETAS

Estimado Usuario:

Gracias por la confianza al haber elegido una motocicleta ***ITALIKA.***

Tu nueva motocicleta modelo **XS125** está fabricada con la más alta tecnología, cuenta con un motor de 4 tiempos de 125 cc y encendido electrónico que le permiten un gran desempeño con bajo consumo de combustible.

Esperamos que cumpla con tus expectativas, te enviamos los mejores deseos y que disfrutes tu nueva motocicleta ***ITALIKA.***

Yo sí cuido mi ITALIKA®



- Ahora que ya tienes tu nueva motocicleta ***ITALIKA***:
    - ► Frecuentemente revisa que no le falten piezas o que las tenga rotas o raspadas.
    - ► Siempre reemplaza las piezas dañadas inmediatamente, no esperas a que se dañen más.
    - ► Frecuentemente revisa que funcione correctamente todo el sistema eléctrico.
    - ► Inspecciona que el asiento no se encuentre deteriorado o roto.
    - ► Siempre utiliza refacciones originales ***ITALIKA*** para que tu motocicleta este en perfectas condiciones.
- Disfrutala cómo nueva todos los días realizándole los servicios en tiempo y forma.
- Acércate al CESIT de tu preferencia y pregunta por los precios especiales en paquetes estéticos y de servicios de la campaña “Yo sí cuido mi ***ITALIKA***”.
- Puedes encontrar la dirección del CESIT más cercano en: www.italikamotos.com dentro del apartado ¿Dónde llevar a servicio?.
- Si tienes alguna duda comunícate al teléfono **01800 333 MOTO** (opción 3).

Derechos del Cliente

La garantía es el derecho que tienes a que se te reconozcan los defectos o fallas del material por fabricación y/o ensamble empleados en tu motocicleta. Este derecho se otorga a través de la red de Centros de Servicio Autorizado ***ITALIKA*** (CESIT), siempre y cuando se cumpla con los términos y condiciones establecidos en la Póliza de Garantía.

- La Garantía es de 12 meses ó 6,000 km, lo que ocurra primero. Si cumples con los primeros 5 servicios de mantenimiento preventivo en tiempo y forma, la garantía se extiende automáticamente a 15 meses ó 12,000 km (Excepto motocicletas sin odómetro que es de 6 meses).
- La Garantía cubre todos los componentes eléctricos por 3 meses ó 6,000Km, lo que ocurra primero (excepto, focos y batería).
- Para cualquier Garantía es necesario acudir al Centro de Servicio Autorizado ***ITALIKA*** (CESIT).
- La Garantía es válida sólo si se han cumplido satisfactoriamente con los términos y condiciones de asentamiento del motor. *Ver asentamiento del motor página 20.*
- No realizar servicios preventivos anula la garantía.
- Los servicios se deben realizar en el tiempo indicado y en los Centros de Servicio Autorizado ***ITALIKA*** (CESIT).
- Consulta tu póliza de garantía para conocer los servicios de mantenimiento.
- Evita problemas en tu motocicleta, NO ESPERES A QUE FALLE, los servicios son PREVENTIVOS.

Puedes encontrar la dirección del CESIT más cercano en: **www.italikamotos.com**

En México comunícate con nosotros al teléfono:
01800 333 MOTO (6 6 8 6)

Este manual contiene información importante acerca del manejo de tu motocicleta; además de consejos para su cuidado e información relevante para tu seguridad, por lo que te recomendamos leerlo atentamente antes de empezar a utilizar tu motocicleta.

El presente manual es un componente más de tu motocicleta, en caso de venderla favor de entregarlo al nuevo propietario para que conozca todas sus características, tanto de funcionamiento como de mantenimiento.

Para conservar la calidad de tu motocicleta y evitar daños, accidentes o gastos innecesarios visita tu Centro de Servicio Autorizado ***ITALIKA*** (CESIT). Busca la dirección del CESIT en la dirección **www.italikamotos.com**

Es posible que nosotros en el futuro realicemos cambios al modelo **XS125**, por lo que puede haber diferencia en las imágenes y en el contenido del manual sin notificación de antemano. La última versión del manual está disponible en línea en la dirección **www.italikamotos.com**

Puntos Importantes

Las palabras **Atención** y **Nota** se refieren a información importante, por lo que debes revisarla con cuidado.

⚠ **Atención:**
Se refiere a que la seguridad del conductor y/o del pasajero están en peligro. El ignorar esta información puede ocasionarles lesiones graves.

ⓘ **Nota:**
Se refiere a procedimientos y precauciones especiales que se deben seguir para evitar daños a tu motocicleta. Además, hacen que el mantenimiento sea más fácil y las instrucciones más claras.

Nota ecológica:
Cuidemos nuestro ambiente.



En ***ITALIKA*** estamos creciendo y ahora nuestras motocicletas se venden en México, Guatemala, Honduras, Brasil y Perú. Para un mejor entendimiento de este manual se ha agregado una tabla con los términos impresos y su equivalencia para cada uno de los países antes mencionados. *Ver página 41.*

Para evitar contratiempos, antes de utilizar tu motocicleta revisa que todas sus partes y componentes estén en perfectas condiciones.

Vista Superior Delantera



(A) Tablero de instrumentos

(B) Espejo lateral izquierdo

(C) Mando izquierdo

(D) Guantera

(E) Interruptor de encendido y bloqueo

(F) Mando derecho

(G) Espejo lateral derecho

Ubicación de Partes

LADO IZQUIERDO

(A) Luz direccional delantera

(B) Faro delantero

(C) Parador lateral

(D) Parador central

(E) Posapie pasajero

(F) Pedal de arranque

(G) Filtro de aire

(H) Luz direccional trasera

(I) Alojamiento del número de serie



LADO DERECHO

(A) Asiento

(B) Parrilla de carga

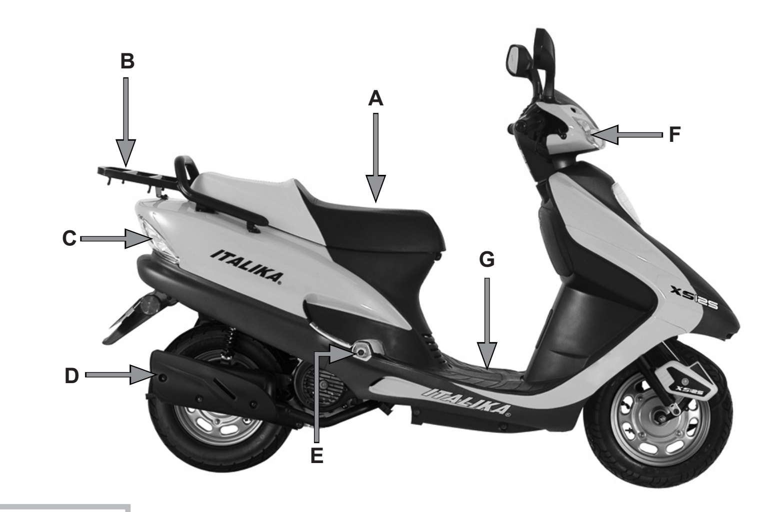
(C) Luz direccional trasera

(D) Silenciador/escape

(E) Posapie pasajero

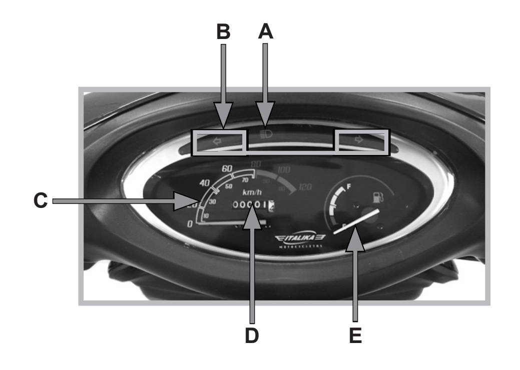
(F) Luz direccional delantera

(G) Piso central y alojamiento de batería



⚠ **Atención:**
La gasolina quemada que sale por el silenciador contiene monóxido de carbono, lo cual es dañino para tu salud. Enciende siempre el motor en lugares abiertos.

Tablero de Instrumentos



	Nombre	Función
A	Indicador de luz alta	Indicar cuando el faro delantero se encuentra encendido en posición de luz alta.
B	Indicador de direccionales	Indicar la dirección a la cual el conductor desea dar vuelta.
C	Velocímetro	Mostrar la velocidad de conducción.
D	Odómetro	Mostrar el número de kilómetros totales recorridos por la motocicleta.
E	Indicador de gasolina	Indicar la cantidad de gasolina en el tanque de combustible.

Número de Identificación Vehicular (NIV) y Número del Motor

El NIV y el número del motor son:

- La única forma de identificar tu motocicleta en particular de otra del mismo modelo y tipo.
- Necesarios en el momento de tramitar las placas de tu motocicleta.
- En algunas ocasiones necesarios para solicitar refacciones.
- En caso de robo, necesarios para que las autoridades puedan identificar tu motocicleta.

El NIV está formado por 17 dígitos y se encuentra grabado en la parte central del cuadro de la motocicleta, enfrente del asiento. El NIV está cubierto por una tapa, la cual se puede retirar y colocar a presión.



Imagen 1. Número de identificación vehicular

El número del motor se encuentra grabado en el lado inferior izquierdo del cuerpo del motor.



Imagen 2. Número del motor

Importante:
Revisa que el NIV y el número del motor que vienen en tu factura coincidan con el NIV y el número del motor de tu motocicleta.

Datos Técnicos

	Concepto	Especificación
Dimensiones	Modelo	XS125
	Dimensión largo x ancho x alto	1,790 x 680 x 1,092 mm
	Distancia entre ejes	1,295 mm
Capacidad de carga	Peso	102 kg (224 lb)
	Carga máxima (conductor y pasajero)	150 kg (330lb)
	Carga máxima de la parrilla de carga	3 kg (6.6 lb)
	Carga máxima de la cajuela	5 kg (11 lb)
	Carga máxima del piso central	10 kg (22 lb)
	Carga máxima de la guantera	1.5 kg (3.3 lb)
Motor	Tipo	4 tiempos
	Sistema de enfriamiento	Aire
	Potencia del motor	7.24@7,500 Hp/rpm
	Modo de arranque	Eléctrico / Patada
	Volumen de desplazamiento	124.6 cc
Sistema eléctrico	Modo de ignición	CDI
	Bujía	NGK C7HSA
	Fusible	10 A
	Batería	12 V, 6 A
	Luz delantera	12 V, 35 W / 35 W
	Luz del freno trasero	12 V, 5 W / 21 W
	Luz direccional	12 V, 10 W

	Concepto	Especificación
Frenos	Freno delantero	Tambor
	Freno trasero	Tambor
Capacidad de combustible y aceite	Volumen del tanque de combustible	6 L
	Volumen del combustible de reserva	1.3 L
	Volumen del aceite del motor	800 ml
Llantas	Llanta trasera	3.50-R10
	Llanta delantera	3.50-R10
	Presión llanta delantera sin carga (en frío)	28 psi
	Presión llanta trasera sin carga (en frío)	30 psi
	Presión llanta delantera con carga (en frío)	30 psi
	Presión llanta trasera con carga (en frío)	32 psi
Transmisión	Transmisión	Automática centrífuga
	Cambio de velocidad	Automática

Interruptor de Encendido y Bloqueo

El interruptor de encendido y bloqueo tiene 3 funciones:

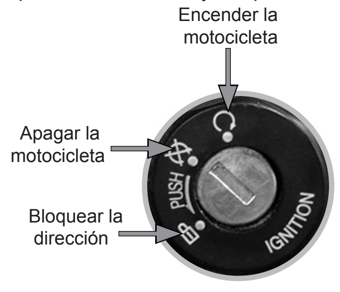


Imagen 3. Interruptor de encendido y bloqueo

Encender la motocicleta

Cuando la llave se encuentra en esta posición se conectan todos los circuitos y la motocicleta se puede encender. La llave no se puede retirar del interruptor.

Apagar la motocicleta

Cuando la llave se encuentra en esta posición, se desconectan todos los circuitos y se apaga el motor. La llave se puede retirar del interruptor.

Bloquear la dirección

Cuando la llave se encuentra en esta posición el sistema bloquea la dirección por medio del interruptor de encendido y bloqueo. La llave se puede retirar del interruptor.

Controles del Mando Derecho

En el mando derecho se ubican los siguientes controles:

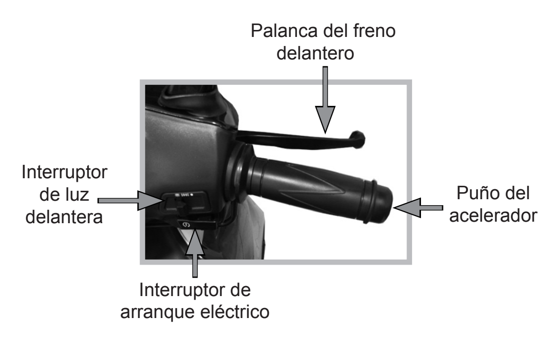


Imagen 4. Mando derecho

Puño del acelerador

El puño del acelerador es el componente mecánico que te permite controlar la velocidad a la cual viaja la motocicleta. El puño del acelerador gira en el sentido contrario a las manecillas del reloj.

Palanca del freno delantero

La palanca del freno delantero es el componente mecánico que te permite disminuir la velocidad y/o detener la motocicleta. Al oprimir esta palanca se enciende la luz del freno (stop).

Interruptor de luz delantera
El interruptor de luz delantera tiene 3 posiciones:

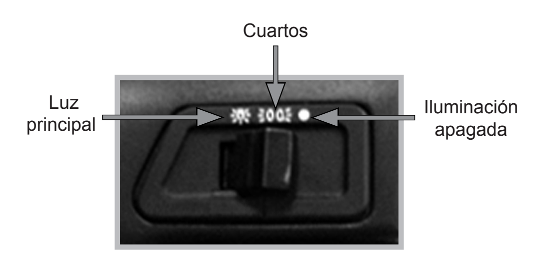


Imagen 5. Interruptor de luz delantera

Cuartos
Cuando el interruptor se encuentra en esta posición la luz trasera y el tablero de instrumentos se encienden en el momento en que el interruptor de encendido y bloqueo está en .

☼ *Luz principal*
Cuando el interruptor se encuentra en esta posición la luz del faro principal se enciende en el momento en que el interruptor de encendido y bloqueo está en .

● *Iluminación apagada*
Cuando el interruptor se encuentra en esta posición los cuartos y la luz principal se apagan.

Interruptor de arranque eléctrico
Este interruptor está ubicado abajo del interruptor de luz delantera. Su función es dar marcha al motor.

Controles del Mando Izquierdo
En el mando izquierdo se ubican los siguientes controles:

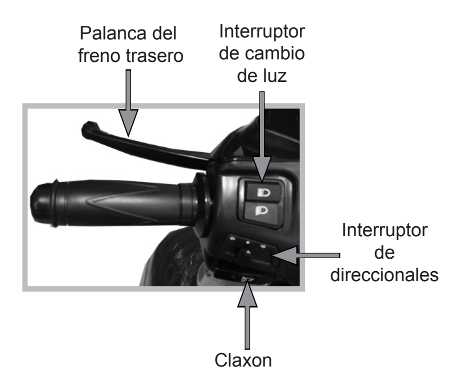


Imagen 6. Mando izquierdo

Interruptor de cambio de luz
El interruptor de cambio de luz tiene 2 posiciones que son:

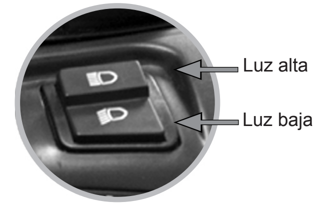


Imagen 7. Interruptor de cambio de luz

Luz alta
Cuando el interruptor se encuentra en esta posición la luz delantera se encuentra en estado de iluminación lejana.

Luz baja
Cuando el interruptor se encuentra en esta posición la luz delantera se encuentra en estado de iluminación cercana.

Palanca del freno trasero
La palanca del freno trasero es el componente mecánico que te permite disminuir la velocidad y/o detener la motocicleta. Al oprimir esta palanca se enciende la luz del freno (stop).

Botón de claxon
El botón de claxon está ubicado abajo del interruptor de direccionales. Cuando el interruptor de encendido y bloqueo se encuentra en al oprimir el botón del claxon éste emite un sonido.

Interruptor de direccionales
El interruptor de direccionales tiene 3 posiciones que son:

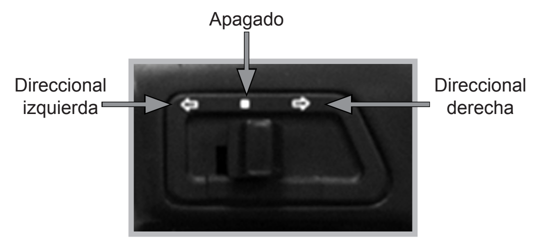


Imagen 8. Interruptor de direccionales

Direccional izquierda
Cuando mueves el interruptor de direccionales a esta posición las luces direccionales delantera y trasera del lado izquierdo encienden de forma intermitente.

Direccional derecha
Cuando mueves el interruptor de direccionales a esta posición las luces direccionales delantera y trasera del lado derecho encienden de forma intermitente.

- *Apagado*

Para apagar tanto la luz direccional izquierda como la derecha sólo debes oprimir el interruptor de direccionales

Parador Lateral y Central

El parador es el componente mecánico que permite mantener la motocicleta en posición horizontal cuando no está en uso. La motocicleta cuenta con 2 paradores: el lateral y el central. Cuando estacionas la motocicleta por periodos cortos de tiempo se recomienda utilizar el lateral y cuando son periodos largos se recomienda utilizar el central. El uso del parador también depende de la superficie donde estacionas la motocicleta.

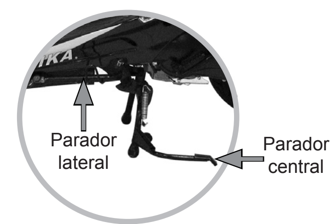


Imagen 9. Parador lateral y central

Parrilla de Carga

Su motocicleta cuenta con una parrilla de carga la cual está diseñada para poder transportar objetos con facilidad. La parrilla de carga tiene una capacidad de 3 kg (6.6 lb).



Imagen 10. Parrilla de carga

Pedal de Arranque

El pedal de arranque es el dispositivo mecánico que te permite encender la motocicleta mecánicamente sin utilizar el interruptor de arranque eléctrico.



Imagen 11. Pedal de arranque

Asentamiento del Motor



Los primeros 3,000 km son el periodo de asentamiento del motor.

Durante el asentamiento debes poner atención a los siguientes puntos:

1. Evitar cargar la motocicleta con más de 150 kg, (330 lb) conductor y pasajero.
2. Evitar subir pendientes que rebasen los 8 grados de inclinación.
3. Acelerar suavemente y no dar más de 1/2 vuelta al puño del acelerador.
4. No recorrer distancias continuas de más de 50 km (31 millas).
5. Calentar el motor entre 1 y 3 minutos, antes del primer arranque.
6. No sobrepasar una velocidad de 50 km/h (31 millas/h).
7. Revisar frecuentemente que el nivel de aceite del motor sea el correcto. Usar aceite ***ITALIKA.***
8. Hacer los servicios de mantenimiento descritos en la Póliza de Garantía.




Cuídate y cuida tu motocicleta, realiza esta revisión cada vez que te subas a tu motocicleta:

Concepto	Actividad
Combustible	Revisa que la cantidad de gasolina sea suficiente para tu recorrido planeado. *Ver Agregar gasolina,* página 24.
Aceite	Revisa que el nivel de aceite se encuentre en la marca de máximo. Agrega de ser necesario. *Ver Nivel de aceite del motor,* página 24.
Acelerador	Revisa que el juego libre del acelerador esté entre 2 y 6 mm. Ajusta y lubrica de ser necesario. *Ver Ajuste del puño del acelerador*, página 27.
Frenos	Revisa el desgaste de las balatas del freno delantero y trasero. *Ver Desgaste del freno delantero y Desgaste del freno trasero*, página 29.
Llantas	Revisa la presión de las llantas y que no presenten golpes, cortes, fisuras o desgaste excesivo del perfil. *Ver Llantas*, página 31 y *Datos Técnicos,* página 15.
Sistema eléctrico	Revisa el funcionamiento del faro delantero, de la luz trasera, de los cuartos, de las direccionales traseras y delanteras, del claxon y del interruptor de arranque eléctrico.

Encender el Motor

Para encender el motor debes:

1. Subirte a la motocicleta por el lado izquierdo.
2. Retirar el parador central o lateral.
3. Introducir la llave en el interruptor de encendido y bloqueo.
4. Girar la llave a la posición ↻. *Ver imagen 12-A.*
5. Revisar que la cantidad de combustible sea la suficiente para tu recorrido.
6. Oprimir la palanca del freno delantero o la palanca del freno trasero.
7. Oprimir el interruptor de arranque eléctrico por un periodo de 5 segundos para dar marcha al motor. *Ver imagen 12-B.*
8. Esperar alrededor de 1 a 3 minutos para utilizar la motocicleta. Sólo cuando el motor está frío.

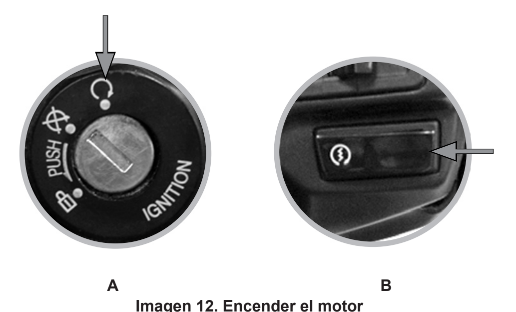


Imagen 12. Encender el motor

Nota:

No dejar oprimido el interruptor de arranque eléctrico por más de 5 segundos ni oprimirlo cuando la motocicleta está encendida, así como dejar de oprimirlo de forma inmediata en el momento en que el motor enciende.

Atención:

No dejar el motor funcionando por más de 3 minutos en alto total ya que puede haber sobrecalentamiento, recuerda que el sistema de enfriamiento es por aire y no por ventilador.

Nota:

Te recomendamos que el primer arranque o después de un reposo de 4 horas sea con el pedal, todos los posteriores sean con el interruptor de arranque eléctrico.

Encender el Motor con Pedal de Arranque

Para encender el motor debes:

1. Colocar la motocicleta en el parador central.
2. Introducir la llave en el interruptor de encendido y bloqueo.
3. Girar la llave a la posición ↻.
4. Oprimir la palanca del freno trasero.
5. Pisar el pedal de arranque fuertemente.
6. Subirte a la motocicleta por el lado izquierdo y quitar el parador central.
7. Acelerar suavemente y no dar más de 1/2 vuelta al puño del acelerador, una vez que el motor enciende.
8. Esperar alrededor de 1 a 3 minutos para utilizar la motocicleta. Sólo cuando el motor está frío.

Apagar el Motor

Para apagar el motor debes:

1. Hacer alto total oprimiendo ambos frenos.
2. Girar la llave del interruptor de encendido y bloqueo a la posición de apagado. *Ver imagen 13.*
3. Colocar la motocicleta en el parador lateral o central.
4. Retirar la llave del interruptor de encendido y bloqueo.

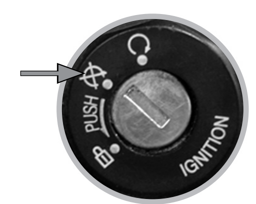


Imagen 13. Apagar el motor

Nota:

Cuando abandones la motocicleta, aunque sea por un espacio corto de tiempo, no olvides quitar la llave del interruptor de encendido.

Bloquear la Dirección

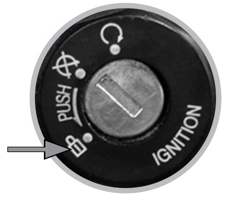
Para bloquear la dirección debes:

1. Apagar el motor.
2. Colocar la motocicleta en el parador central.
3. Girar el manubrio a la izquierda. *Ver imagen 14-A.*
4. Oprimir la llave y girarla a la posición. *Ver imagen 14-B.*
5. Retirar la llave del interruptor de encendido y bloqueo.

Para desbloquear la dirección debes:

6. Colocar la llave en el interruptor de encendido y bloqueo.
7. Oprimir la llave y girarla a la posición.
8. Retirar la llave del interruptor de encendido y bloqueo.





A **B**

Imagen 14. Bloqueo de dirección

Nota:

Si se te dificulta girar la llave para desbloquear, mueve el manubrio e intenta girar la llave nuevamente.

Agregar Gasolina

Nota:
Usar gasolina de 89 octanos o mayor. Esta gasolina produce pocas impurezas en la bujía de encendido y aumenta la vida útil del motor.

El tanque de combustible está ubicado debajo del asiento y tiene una capacidad de 6 litros, incluyendo la reserva.

Para agregar gasolina al tanque de combustible debes:

1. Apagar el motor.
2. Bajarte de la motocicleta.
3. Abrir la cajuela del asiento con la llave.
4. Girar el tapón del tanque de combustible en el sentido contrario a las manecillas del reloj.
5. Retirar el tapón.
6. Agregar gasolina sin sobrepasar la marca que se encuentra en el interior del cuello del tanque.
7. Colocar y girar el tapón del tanque de combustible en el sentido de las manecillas del reloj.
8. Cerrar el asiento, presionando hasta escuchar un clic.



Imagen 15. Tanque de combustible

Atención:
La gasolina es altamente inflamable y explosiva. Para evitar accidentes debes:

- Apagar el motor antes de agregar gasolina.
- Agregar gasolina sólo al aire libre.
- Limpiar inmediatamente la gasolina que haya podido derramarse con un trapo húmedo para evitar daños a la motocicleta.

Nivel de Aceite del Motor

Revisa el nivel de aceite todos los días antes de encender el motor de tu motocicleta. Para revisar el nivel de aceite debes:

1. Colocar la motocicleta en una superficie horizontal y no inclinarla.
2. Localizar el tapón-bayoneta del cárter en la parte inferior derecha de la motocicleta, enfrente del escape. *Ver imagen 16.*
3. Aflojar en el sentido contrario a las manecillas del reloj.
4. Extraer el tapón-bayoneta.
5. Limpiar completamente el exceso de aceite del tapón-bayoneta con un paño.
6. Localizar las marcas del nivel máximo y mínimo de aceite. *Ver imagen 16.*
7. Introducir el tapón-bayoneta sin enroscar.
8. Retirar nuevamente el tapón-bayoneta.

9. Verificar la ubicación del nivel de aceite entre las marcas de nivel máximo y mínimo. La bayoneta debe estar de forma vertical.
10. Agregar aceite si el nivel está por debajo del nivel mínimo.
11. Colocar nuevamente el tapón-bayoneta.
12. Girar el tapón-bayoneta en el sentido de las manecillas del reloj.

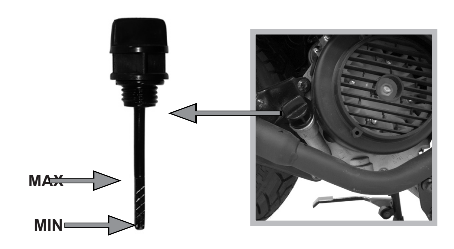


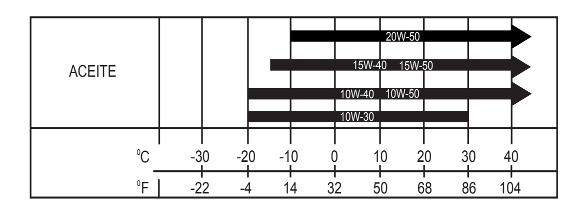
Imagen 16. Ubicación del tapón-bayoneta del cárter

Nota:

Revisar periódicamente el nivel de aceite, en caso de existir fuga o que el nivel del aceite no sea el adecuado presenta tu motocicleta en el Centro de Servicio Autorizado ***ITALIKA*** más cercano.

Nota:

Para evitar daños al motor, no utilices diferentes tipos de aceite, sólo utiliza aceite ***ITALIKA*** de 4 tiempos de calidad API SG,API SF y JASO MA,SAE 20W 50 SG, el cual fue especialmente diseñado para el trabajo diario, cumpliendo con los más altos estándares de calidad y superando cualquier otra marca.



Atención:

Cuando utilices tu motocicleta bajo condiciones de mucho polvo, debes cambiar de inmediato el aceite del motor.

Cambio de Aceite del Motor

El aceite del motor debe cambiarse en cada uno de los servicios de mantenimiento. Para cambiar el aceite del motor debes:

1. Colocar la motocicleta en una superficie horizontal utilizando el parador central.
2. Procurar que el motor esté caliente y/o tibio para que el aceite salga por completo.

3. Localizar el tapón-bayoneta del cárter en la parte inferior derecha de la motocicleta, enfrente del escape.
4. Aflojar en el sentido contrario a las manecillas del reloj y extraerla.
5. Quitar el tapón de drenado, ubicado debajo del motor, girándolo en el sentido contrario a las manecillas del reloj.
6. Drenar el aceite, por un tiempo de 5 minutos en un recipiente.
7. Colocar el tornillo de drenado y girarlo en el sentido de las manecillas del reloj, aplicar un par de apriete de 15 a 18 N-m (11 a 13 lbs/ft).
8. Poner 800 ml de aceite nuevo para motocicletas.
9. Colocar nuevamente el tapón-bayoneta y girarlo en el sentido de las manecillas del reloj.
10. Encender el motor por un periodo de 1-3 minutos.
11. Apagar el motor.
12. Verificar si el nivel de aceite es el adecuado.

Nota ecológica:

El aceite quemado es un desperdicio tóxico, recolecta el aceite en un recipiente limpio y llévalo a un centro de recolección de aceite usado **NO LO TIRES POR EL DRENAJE.**

Limpieza de Bujía

Para un buen funcionamiento de tu motocicleta, la bujía debe de estar limpia, en buenas condiciones y calibrada. Para limpiar la bujía debes:

1. Localizar el cable de la bujía que se encuentra debajo del asiento de la motocicleta.
2. Desconectar el capuchón de la bujía.
3. Limpiar cualquier suciedad que exista alrededor de la base de la bujía.
4. Retirar la bujía, con un dado de 11/16, girando en el sentido contrario a las manecillas del reloj.
5. Limpiar la bujía de sedimentos de carbón y de aceite.
6. Verificar la calibración de los electrodos de la bujía la cual debe de ser de 0.6 a 0.7 mm. *Ver imagen 17.*
7. Colocar la bujía, aprieta primeramente con la mano, después termina de apretar con el dado 11/16, aplicar un par de apriete de 15 a 18 N-m (11 a 13 lbs/ft).
8. Colocar el capuchón de la bujía.
9. Revisar que el capuchón sujete correctamente la bujía.



Imagen 17. Bujía

⚠ **Atención:**

Si el electrodo de la bujía presenta erosión, sedimentación excesiva o la calibración no es la adecuada, acude a tu Centro de Servicio Autorizado ***ITALIKA*** más cercano para que sea remplazada. Exige a tu CESIT que utilice en cada servicio bujías marca ***ITALIKA***.

Filtro de Aire

El filtro tiene la función de capturar todas las impurezas que existen en el aire para alargar la vida útil del motor, por lo que se debe cambiar en cada servicio de mantenimiento. El filtro se localiza del lado inferior izquierdo, arriba del motor. Para cambiar el filtro de aire debes:

1. Quitar los tornillos que sujetan la tapa.
2. Quitar la tapa.
3. Retirar el elemento del filtro de aire.
4. Remplazar el elemento del filtro por uno nuevo.
5. Colocar el nuevo elemento del filtro en el filtro de aire. Verificar la posición del filtro. *Ver imagen 18.*
6. Colocar la tapa del filtro.
7. Colocar los tornillos de la tapa del filtro.



Imagen 18. Filtro de aire

ⓘ **Nota:**

Siempre debes cambiar el elemento del filtro de aire por uno nuevo, cuando éste es de papel en cada servicio de mantenimiento.

⚠ **Atención:**

El filtro de aire no se debe instalar roto, ya que permite el paso de polvo al motor reduciendo su vida útil en forma drástica.

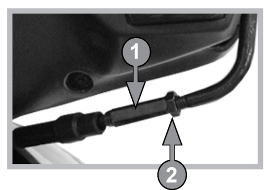
 **Nota ecológica:**

Los filtros de aire usados son tóxicos y presentan un riesgo al medio ambiente si se desechan inadecuadamente, **NO LOS TIRES EN LA BASURA** llévalos a un centro de recolección.

Ajuste del Puño del Acelerador

Para un buen funcionamiento del acelerador es necesario revisar que el juego libre del puño del acelerador esté dentro de la especificación de 2~6 mm. Si no está dentro de la especificación debes:

1. Ubicar la tuerca y la contratuerca de ajuste del acelerador. *Ver imagen 19-A.*
2. Sujetar la tuerca con llave de 8 mm y aflojar la contratuerca con llave de 10 mm.
3. Dar vuelta a la tuerca de ajuste para ponerla dentro de especificación.
4. Revisar que el juego libre del acelerador esté dentro de la especificación, además de que la rotación sea suave desde la posición de cerrado hasta la posición de abierto. *Ver imagen 19-B.*
5. Sujetar la tuerca con llave de 8 mm y apretar la contratuerca con llave de 10 mm.





1. Tuerca
2. Contratuerca de ajuste



Puño del acelerador (Juego libre 2~6 mm)

A **B**

Imagen 19. Ajuste del puño del acelerador

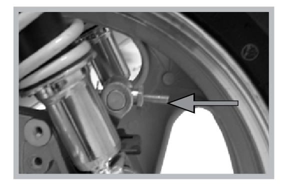
Nota:

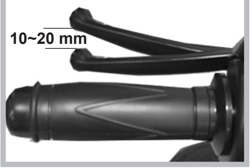
Si no puedes colocar el juego libre del puño del acelerador dentro de la especificación acude a tu Centro de Servicio Autorizado ***ITALIKA*** más cercano.

Ajuste de la Palanca del Freno Trasero

Para un buen funcionamiento del freno trasero la carrera libre de la palanca del freno debe ser de 10 a 20 mm. Para ajustar la carrera debes realizar lo siguiente:

1. Colocar la motocicleta en el parador central.
2. Ubicar la tuerca de ajuste en el lado izquierdo de la llanta trasera. *Ver imagen 20-A.*
3. Girar la tuerca, a la derecha para reducir la carrera libre y a la izquierda para aumentarla.
4. Revisar que la carrera libre de la palanca del freno esté dentro de la especificación. En caso de que la carrera libre no esté entre 10 y 20 mm, repite del paso 2 al 4. *Ver imagen 20-B.*





A **B**

Imagen 20. Ajuste de la palanca del freno trasero

Nota:

Si no puedes colocar la carrera libre de la palanca del freno dentro de la especificación acude a tu Centro de Servicio Autorizado ***ITALIKA*** más cercano.

Desgaste del Freno Delantero y Trasero

La motocicleta cuenta con freno de tambor en la llanta trasera y delantera. Para el buen funcionamiento del freno es necesario que revises el desgaste de las balatas de la siguiente forma:

Para revisar el desgaste del freno delantero debes:

1. Oprimir la palanca del freno delantero.
2. Verificar que el indicador de desgaste no alcance la línea de desgaste. *Ver imagen 21.*



Imagen 21. Desgaste del freno delantero

Para revisar el desgaste del freno trasero debes:

1. Colocar la motocicleta en el parador central.
2. Oprimir la palanca del freno trasero.
3. Verificar que el indicador de desgaste no alcance la línea de desgaste. *Ver imagen 22.*



Imagen 22. Desgaste del freno trasero

⚠ **Atención:**

No conduzcas de forma inmediata tu motocicleta después de cambiar las balatas del freno. Gira la rueda,revisa que rote libremente y presiona la palanca del freno delantero y/o trasero. Repite este proceso varias veces.

⚠ **Atención:**

Si el indicador de desgaste alcanza la línea de desgaste acude a tu Centro de Servicio Autorizado ***ITALIKA*** para que realicen el cambio de las balatas.

Batería

La motocicleta utiliza una batería de 12 volts y 6 amperes, la cual contiene ácido sulfúrico y placas de plomo, para el buen funcionamiento del sistema eléctrico es necesario limpiar los postes de la batería de sedimentaciones. Para tal efecto debes:

1. Colocar la motocicleta en forma horizontal.
2. Retirar la cubierta del piso central.
3. Quitar los tornillos de la tapa de la batería.
4. Retirar primero la terminal negativa y luego la positiva.
5. Limpiar los postes y terminales de la batería de sedimentaciones.
6. Colocar primero la terminal positiva, después la terminal negativa, la tapa de la batería y atornillar.
7. Acudir a tu Centro de Servicio Autorizado ***ITALIKA*** para realizar el cambio de la batería, en caso de ser necesario.



Imagen 23. Batería

ⓘ **Nota:**
Para un buen funcionamiento de la batería no instales accesorios eléctricos a tu motocicleta. Utiliza baterías marca ***ITALIKA.***

 **Nota ecológica:**
Las baterías usadas contienen materiales corrosivos que pueden contaminar el suelo y el agua, **NO LAS TIRES EN LA BASURA** llévalas a un centro de reciclaje.

ⓘ **Nota:**
Al retirar la batería, primero desmonta el polo negativo **(-)** y luego el polo positivo **(+)**. Al instalar la batería primero monta el polo positivo **(+)** y luego el polo negativo **(-)**. Evita que el polo positivo **(+)** tenga contacto con las partes metálicas de la motocicleta.

Cambio de Fusible

Una de las causas por las que el sistema eléctrico no funciona se debe a que el fusible se encuentra quemado. En el portafusibles de tu motocicleta se encuentra un fusible de repuesto. Para cambiarlo debes:

1. Poner el interruptor de encendido en posición .
2. Localizar el portafusible en un costado de la batería.
3. Quitar el fusible. *Ver imagen 24.*
4. Sustituir el fusible quemado por el de repuesto.
5. Colocar el portafusible en su lugar.
6. Revisar el funcionamiento del sistema eléctrico.
7. Comprar un nuevo fusible de repuesto.

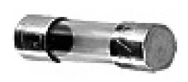


Imagen 24. Fusible

Nota:
Si después de cambiar el fusible, el sistema eléctrico no funciona, debes acudir a tu Centro de Servicio Autorizado ***ITALIKA*** para que revisen tu motocicleta.

LLANTAS

Las llantas que vienen de fábrica están diseñadas de acuerdo a la capacidad de desempeño de tu motocicleta, proporcionando la mejor combinación de manejo, frenado, durabilidad y comodidad. Para que tu motocicleta funcione correctamente las llantas deben:

- Ser del tipo y tamaño correcto.
- Estar en buenas condiciones.
- Tener un perfil adecuado.
- Tener la presión adecuada.

Las llantas que tienen una presión baja se desgastan de manera dispareja, afectan el manejo y son propensas a fallar por calentamiento. Las llantas que tienen una presión alta ocasionan que la conducción sea dura, se desgastan de manera dispareja y son propensas a dañarse por la condición del camino. La presión de la llanta delantera debe ser de **28 psi** y de la llanta trasera **30 psi**. Para mayor información ver la sección de *Datos Técnicos página 15.*







Nota:
La presión de las llantas debe medirse sólo cuando están frías. Si se ajusta la presión de una llanta caliente a la que se recomienda para frío, la lectura de la presión es más alta y la llanta no tendrá suficiente aire.

⚠ Atención:
Usar llantas muy desgastadas o con una presión inadecuada puede ser causa de accidentes.

Cada vez que revises la presión de las llantas, también debes revisar el perfil y las paredes laterales en busca de desgaste, daños y objetos extraños. Debes poner atención principalmente en:

- Golpes o protuberancias.
- Cortes, rajaduras o fisuras.
- Desgaste excesivo del perfil.

⚠ Atención:
Si en el momento de conducir tu motocicleta pasas por un bache o un objeto duro detente lo más pronto posible y revisa si ha ocurrido algún daño a las llantas.

Si una llanta se perfora o se daña debe ser remplazada lo antes posible. Una llanta reparada no es tan confiable como una nueva y puede presentar fallas durante el manejo. Si reparas una llanta de manera provisional colocando un parche o usando sellador en aerosol, maneja con precaución a baja velocidad. Para realizar el cambio de una llanta acude a tu Centro de Servicio Autorizado ***ITALIKA***.

Revisiones Periódicas

⚠ **Atención:**
La instalación de llantas inadecuadas en tu motocicleta puede afectar el manejo y la estabilidad.

También es importante inspeccionar algún daño en los rines antes de utilizar la motocicleta. Si encuentras que la desviación de los rines es muy notoria, acude a tu Centro de Servicio Autorizado ***ITALIKA*** más cercano para que hagan los ajustes necesarios.



Imagen 25. Llanta en buenas condiciones

Realizar los servicios de mantenimiento de tu motocicleta ya sea por tiempo o kilómetros, lo que ocurra primero, es la mejor forma de proteger tu inversión. El mantenimiento oportuno previene, en la mayoría de los casos los problemas a futuro; así mismo tu motocicleta tiene un periodo de Garantía el cual continúa vigente si se hacen oportunamente los servicios de mantenimiento en los Centros de Servicio Autorizados ***ITALIKA*** (CESIT). La siguiente tabla indica los periodos y las actividades que se deben realizar de acuerdo a un uso normal.

	Servicios					
	Primero	Segundo	Tercero	Cuarto	Quinto	Posteriores
	500 kilómetros	2,000 kilómetros	4,000 kilómetros	6,000 kilómetros	9,000 kilómetros	Cada 3,000 kilómetros
	30 días	90 días	6 meses	9 meses	12 meses	Cada 3 meses
Actividad						
*Cambiar el aceite del motor	√	√	√	√	√	√
Revisar el nivel de aceite de transmisión, cambiar de ser necesario	√	√	√	√	√	√
*Cambiar la bujía		√	√	√	√	√
*Cambiar o limpiar el filtro o el cedazo del aceite del motor	√	√	√	√	√	√
Apretar tornillería en general al torque indicado en el Manual de Usuario	√	√	√	√	√	√
Lubricar y ajustar cables	√	√	√	√	√	√
Ajustar el carburador y limpiar de ser necesario	√	√	√	√	√	√
Revisar niveles (líquido de frenos en los casos que aplique y líquido refrigerante en los casos que aplique)	√	√	√	√	√	√
Revisar punterías y ajustar de ser necesario			√	√	√	√
Revisar y lubricar la cadena de transmisión, en su caso	√	√	√	√	√	√
*Revisar y cambiar la banda de ser necesario, en su caso			√	√	√	√
Revisar y limpiar los frenos	√	√	√	√	√	√
*Revisar el desgaste de las balatas, cambiar de ser necesario		√		√	√	√
Revisar el sistema eléctrico	√	√	√	√	√	√
Revisar el sistema de iluminación (faro delantero, luz trasera, luz de freno, cuartos y direccionales)	√	√	√	√	√	√
Revisar indicadores (gasolina, velocímetro, tacómetro)	√	√	√	√	√	√
Revisar el sistema de carga		√		√	√	√
Revisar el líquido de la batería, en su caso	√	√	√	√	√	√
Revisar la presión de las llantas	√	√	√	√	√	√
Revisar el desgaste de las llantas y el estado de los rines, según modelo					√	√
Revisar el juego de la dirección						√
Revisar el sistema de combustible						√
Cambiar el aceite de la suspensión delantera						√

*Los CESIT deben utilizar piezas originales y nuevas, exige las piezas sustituidas al momento de retirar tu motocicleta.

Lavado

La mejor protección contra las influencias del medio ambiente es lavar con frecuencia tu motocicleta. La frecuencia depende, entre otros factores del uso que le das, de la estación del año, de las condiciones atmosféricas y del medio ambiente.

Mientras más tiempo permanezcan sobre la motocicleta, los excrementos de pájaros, los restos de insectos, las resinas de árboles, el polvo, las partículas de hollín y otras sedimentaciones de índole agresiva, más persistentes serán sus efectos destructivos. Para lavar la motocicleta debes:

1. Enjuagar la motocicleta con agua fría para remover la suciedad suelta.
2. Lavar la motocicleta con un paño suave, solución jabonosa y agua fría.
3. Frotar las áreas sucias.
4. Enjuagar la motocicleta con abundante agua limpia.
5. Secar la motocicleta con un paño suave y seco.
6. Encender el motor y dejarlo funcionar de 1 a 3 minutos.
   Ver Encender el motor página 22.

Nota:
Evitar el uso de productos de limpieza que no hayan sido diseñados para superficies de motocicletas, ya que pueden contener detergentes o solventes químicos que dañen el metal, la pintura o el plástico.

Nota:
Evitar el uso de agua a alta presión ya que puede dañar partes de la motocicleta. Si utilizas lavado con agua a presión se recomienda no aplicarlo a las siguientes partes:

- Interruptor de encendido y bloqueo.
- Debajo del asiento.
- Eje de las llantas.
- Salida del escape.
- Tablero y/o controles.
- Motor.
- Carburador.
- Guardapolvo.
- Partes eléctricas y sus conectores.

Atención:
Después de lavar tu motocicleta, la funcionalidad de los frenos se afecta parcial y temporalmente, mide la distancia de frenado para evitar accidentes.

Cuidado de la Pintura

Una buena aplicación de productos de mantenimiento protege ampliamente la pintura de la motocicleta contra las influencias del medio ambiente e incluso contra otros factores de efectos mecánicos ligeros.

La pintura puede ser tratada con cera líquida una semana después de haber sido entregada la motocicleta. Se recomienda, por lo menos, dar a la pintura una capa de cera líquida dos veces al año.

Cuidado del Asiento

Las piezas exteriores de material sintético, como el asiento, se limpian con un lavado normal. Si esto no es suficiente, puedes usar productos especiales de limpieza y mantenimiento para material sintético y cuero artificial que no contengan solventes.

- Limpieza normal

Limpia las superficies de material sintético sucias con un trapo de algodón o de lana ligeramente húmedo.

- Suciedad incrustada

Limpia la suciedad incrustada con un trapo mojado en una solución ligera de jabón suave (2 cucharadas de jabón neutro con un litro de agua). Al hacerlo, asegúrate de que el material sintético no se empape en ningún sitio y que el agua no se filtre por las costuras. Seca con un trapo suave y seco.

- Limpieza de manchas

Retira manchas recientes de producto a base de agua como son café, té, jugos, etc. con un paño absorbente o papel de cocina.

Retira manchas recientes de productos a base de grasas, como mantequilla, mayonesa, chocolate, etc. con un paño absorbente o papel de cocina. Utiliza un aerosol para disolver grasas para las manchas de grasa secas.

Trata las manchas especiales como manchas de bolígrafo, rotulador, esmalte para uñas etc. con un quitamanchas especial para material sintético.

Nota:

Retira del asiento, el plástico protector con el que se entrega la motocicleta para evitar que con el uso éste se pegue y deteriore el asiento.

Almacenamiento

El almacenamiento por periodos largos de tiempo requiere de ciertos cuidados para evitar daños a la motocicleta. Antes de almacenar debes:

1. Drenar el aceite del motor.
2. Drenar la gasolina del carburador y del tanque.
3. Colocar el interruptor de encendido y bloqueo en posición "OFF" .
4. Quitar la batería y colocarla en un lugar fresco y ventilado. Evitar hacer contacto con el piso.
5. Limpiar totalmente la motocicleta.
6. Quitar la bujía.
7. Poner de 15 a 20 ml de aceite para motocicletas en el espacio de la bujía.
8. Poner la bujía. *Ver Tabla de torques página 40.*
9. Guardar la motocicleta en un lugar fresco y seco. No exponerla al sol.
10. Colocar una cubierta protectora a la motocicleta.

Volver a Usar

Para utilizar la motocicleta después de un periodo de almacenamiento debes:

1. Limpiar la motocicleta.
2. Colocar aceite ***ITALIKA***.
3. Colocar la batería a la motocicleta.
4. Agregar gasolina. *Ver Agregar gasolina página 24.*
5. Verificar la presión de las llantas.

Nota:
Si no utilizas tu motocicleta por más de dos meses, debes cargar la batería cada mes.

Nota:
Cuando vuelvas a utilizar tu motocicleta, saldrá humo del escape hasta que se queme todo el aceite que colocaste en el espacio de la bujía.

Atención:
Antes de conducir la motocicleta debes asegurarte que se encuentra en buenas condiciones, para ello se te recomienda probarla en un sitio seguro y lejos del tránsito a baja velocidad.

Conducir tu motocicleta ***ITALIKA***, es una actividad emocionante, pero requiere precauciones de seguridad. Las principales son:

Equipo de Protección

Para tu protección, al momento de conducir tu motocicleta debes utilizar el siguiente equipo:

- Casco de seguridad.
- Lentes o mica de protección.
- Guantes.
- Ropa ajustada, cómoda y brillante.



Kit *ITALIKA*

⚠ **Atención:**
El vestirse con ropa floja puede ocasionar graves daños al conductor y a la motocicleta, ya que se puede atorar en el manubrio, en el pedal de arranque, o en las llantas.

⚠ **Atención:**
La temperatura del escape de la motocicleta es elevada, para evitar quemaduras, se te recomienda utilizar botas o un pantalón que cubra la antepierna.

Carga de Pasajeros o Mercancía

La motocicleta está diseñada para transportar una carga máxima (conductor y pasajero) de 150 kg (330 lbs). El exceder este límite afecta su estabilidad y puede ser causa de accidentes y daños a la motocicleta. ***ITALIKA*** no se hace responsable de ningún daño causado por el exceso de carga. Para prevenir accidentes evita cargar:

- Objetos voluminosos o pesados en la motocicleta.
- Objetos que obstruyan la visibilidad del conductor.

Condiciones del Camino

Tu motocicleta está diseñada para rodar en caminos pavimentados. Considera que en un camino cualquier cosa puede ser un obstáculo, por lo que siempre debes conducir con precaución y reducir la velocidad lo suficiente cuando sea necesario. Es recomendable que cuando en el camino te encuentres con:

- **Charcos de agua**, evites entrar en ellos ya que puedes perder el control de la dirección o puedes caerte dependiendo de la velocidad con la que entres.

- **Arena, barro y hojas caídas**, evítalos o pases sobre ellos a baja velocidad ya que puedes perder la dirección o patinar en ellos. De ser posible detén la motocicleta y camina con ella.
- **Topes**, reduce la velocidad y cruza en ángulo recto.
- **Grava y baches**, maneja lentamente vigilando las condiciones del camino y con la cintura ligeramente levantada para equilibrar la motocicleta.
- **Planchas de hierro** detén la motocicleta y camina con ella, ya que estas superficies son muy resbalosas especialmente en días lluviosos.
- **Aceite o caminos congelados**, maneja lentamente o detén la motocicleta y camina con ella.

Días Lluviosos

El conducir tu motocicleta en un día lluvioso puede ser peligroso por lo que te recomendamos:

- Reducir la velocidad más que en un día despejado, ya que la lluvia impide ver los obstáculos y determinar las condiciones del camino.
- Mantener una distancia prudente con el vehículo de adelante.
- No tomar las curvas a la misma velocidad que en un día despejado ya que puedes patinar, caerte o salirte del camino.

Modificación del Diseño

El modificar o cambiar piezas no originales a tu motocicleta, no sólo afecta la seguridad de la motocicleta o de sus ocupantes, también ocasiona la pérdida de la Garantía.

Conducción y Alcohol

Utilizar tu motocicleta bajo los efectos del alcohol es una de las causas más frecuentes de accidentes. La habilidad para conducir se ve perjudicada cuando el nivel de alcohol en la sangre se halla por encima del nivel máximo permitido por la ley, debido a que tus reflejos se vuelven lentos y tu capacidad de decisión se ve perjudicada. Si has bebido, **NO MANEJES** tu motocicleta, llama un taxi o utiliza un medio de transporte público.

Recomendaciones de Conducción

Al conducir debes ser cuidadoso para garantizar tu seguridad, por lo que antes de utilizar tu motocicleta te recomendamos:

1. Revisar y/o ajustar algunos componentes de desgaste natural debido al uso como:
    - El nivel de aceite en el motor.
    - La presión del aire de las llantas.
    - El desgaste de los frenos.
    - El encendido de las luces.

2. Subir y bajar de la motocicleta siempre del lado izquierdo.
3. Vestir ropa en colores llamativos o brillantes.
4. Obedecer el reglamento de tránsito local.
5. Sostener el manubrio con ambas manos.
6. Obedecer los límites de velocidad.
7. Conducir tu motocicleta utilizando un carril y del lado donde los conductores de vehículos te puedan ver, ya que gran cantidad de accidentes son ocasionados debido a que el conductor del otro vehículo no ve al conductor de la motocicleta.
8. Encender la luz direccional con anticipación para dar la vuelta.
9. Tener cuidado al cruzar en las esquinas de calles, y en la entrada y salida de vehículos.
10. Que el pasajero coloque los pies en el posapie del pasajero y que se sujete con ambas manos al conductor o a la motocicleta.

Nota:
Te sugerimos practicar la conducción de tu motocicleta en un área libre de tránsito y obstáculos hasta que estés completamente familiarizado con la máquina y sus controles.

Postura para el Manejo

El conducir tu motocicleta en una postura correcta te ayuda a que puedas utilizar los controles fácilmente y a protegerte de posibles accidentes. Ten en cuenta los siguientes puntos para adquirir una postura correcta:

- No mirar hacia los pies o manos ni hacia un sólo punto. Mantener un campo de visión amplio mirando hacia todos lados por igual.
- Sujetar firmemente el centro de los mandos con ambos pulgares hacia abajo.
- Apuntar las rodillas ligeramente hacia dentro y no hacia fuera.
- Mantener los hombros relajados y en posición natural.
- Doblar los codos ligeramente hacia dentro y relajarlos para que éstos funcionen como resortes cuando el manubrio reciba algún golpe.
- Elegir una posición que mantenga tu cuerpo estable. Si tienes la cintura demasiado hacia delante o hacia atrás, los hombros y la cintura pueden estar muy tensos y el cuerpo tener poca estabilidad.
- Poner los dedos de los pies paralelos a la motocicleta.

Cuidados para Evitar Robo

Para evitar el robo de tu motocicleta debes:

- Quitar la llave del interruptor de encendido y bloqueo.
- Dejar siempre la motocicleta en un lugar bajo llave y seguro.
- Utilizar el bloqueo de la dirección.
- Evitar prestar tu motocicleta.
- Anotar tu nombre, dirección y teléfono en la Póliza de Garantía y llevarla siempre en la motocicleta.

Tabla de Torques

Concepto	Torques
M 25 x 1	70 - 80 N-m (51.62 - 59 lbs/ft)
M 6 X 1.0	20 - 30 N-m (14.75 - 22.12 lbs/ft)
M 12 x 1.25	60 - 70 N-m (44.25- 51.62 lbs/ft)
M 16 x 1.5	90 - 100 N-m (66.38 - 73.75 lbs/ft)
M 10 x 1.25	40 - 50 N-m (29.50 - 36.87 lbs/ft)
M 8 X 1.25	30 - 40 N-m (22.12 - 29.50 lbs/ft)
Tornillos y tuercas de 5 mm	4.5 - 6 N-m (3.31 - 4.42 lbs/ft)
Tornillos y tuercas de 6 mm	8 - 12 N-m (5.9 - 8.85 lbs/ft)
Tornillos y tuercas de 8 mm	18 - 25 N-m (13.27 - 18.43 lbs/ft)
Tornillos y tuercas de 10 mm	30 - 40 N-m (22.12 - 29.50 lbs/ft)
Tornillos y tuercas de 12 mm	40 - 50 N-m (29.50 - 36.87 lbs/ft)
Tornillos hexagonales de 6 mm	10 - 15 N-m (7.37 - 11.06 lbs/ft)
Tornillos hexagonales de 8 mm	20 - 30 N-m (14.75 - 22.12lbs/ft)
Tornillos hexagonales de 10 mm	30 - 40 N-m (22.12 - 29.50 lbs/ft)

Texto impreso	Equivalencias					
México	Argentina	Guatemala	Honduras	Panamá	Perú	Brasil
Ahogador	Cebador	Schock	Schock	Schock	Estrangulador	Afogador
Arnés	Arnés	Arnés	Arnés	Arnés	Ramal	Conjunto cabos elétricos
Balatas	Pastillas	Pastillas	Pastillas	Pastillas	Pastillas	Pastilhas
Balero	Balero	Cagineto	Balinero	Cagineto	Rodaje	Rolamento
Bujía	Bujía	Candela	Candela	Candela	Bujía	Vela de ignição
Calavera	Acrílico	Estop	Stop	Estop	Faro	Stop de freio
Chicote	Cable	Cable	Cable	Cable	Cable	Chicote
Claxon	Bocina	Bocina	Bocina/Pito	Bocina	Claxon	Buzina
Clutch	Embrague	Embrague	Clutch	Embrague	Clutch	Embreagem
Cuadro	Cuadro	Chasis	Cuadro	Chasis	Chasis	Chassi
Direccionales	Giros	Pide-Vías	Vías	Pide-Vías	Direccionales	Seta indicadora de direção
Empaque	Junta	Empaque	Empaque	Empaque	Empaquetadura	Junta
Engrane	Engranaje	Engranaje	Engranaje	Engranaje	Engrane	Engrenagem
Engrane final	Engrane final	Engrane final	Engrane final	Engrane final	Catalina	Engrenagem final
Estator	Estator	Estator	Estator	Estator	Alternador	Alternador
Horquilla	Horquilla	Horquilla	Horquilla	Horquilla	Telescópica	Amortecedor
Llanta	Neumático	Llanta	Llanta	Llanta	Llanta	Pneu
Manubrio	Manubrio	Timón	Manubrio	Timón	Timón	Guidão
Parador central	Caballete	Parador central	Parador central	Parador central	Parador central	Cavalete central
Parador lateral	Muleta	Parador lateral	Parador lateral	Parador lateral	Parador lateral	Cavalete lateral
Rin	Llanta	Llanta	Llanta	Llanta	Llanta	Roda de liga leve
Salpicadera	Guardabarro	Lodera	Guardafango	Lodera	Tapabarro	Lameira
Zapatas	Zapatas	Zapatas	Fricciones	Zapatas	Zapatas	Sapata de freito

MUXS125-01

IMPRESO EN CHINA

COMERCIALIZADORA DE MOTOCICLETAS DE CALIDAD, S. A. de C. V.
Av. Ferrocarril De Río Frío 419 A 90 Cuchilla Del Moral 1 Distrito Federal - C.P. 09319